

ART IN PRISON

Anonieme kunstwerken van jonge gedetineerden

Anonymous works of art by young detainees

Legs Boelen



Nieuw-Vosseveld Vught

'Art in Prison'

- Anonieme kunst van jonge gedetineerden -

De schrijver/kunstenaar heeft twintig jaar intensief en creatief gewerkt met jonge gedetineerden. In die jaren zijn er dingen (kunstwerkjes) achtergebleven in de gevangenis, soms bewust door de makers aan de schrijver geschonken, soms onaf in een hoek geslingerd. Een aantal van die schilderijen, tekeningen en objecten vertellen hun eigen verhaal en zijn als een echte collectie afgebeeld.

Van niet afgebeelde werken schept Legs Boelen een beeld door het vertellen van een anecdotisch-filosofisch en zeker realistisch verhaal. Het boekje geeft een kijk op de creativiteit van jonge mensen die maar al te vaak bekend staan als destructief en laat zien dat er een mens zit achter de 'crimineel'.

'Art in Prison'

- Anonymous works of art by young detainees -

For the past 20 years, artist and author of this book - 'Legs' Boelen has had an intensive and creative working relationship with young detainees. During that

time quite a number of items (works of art) have accumulated in the prison. Some were spontaneously or quite deliberately presented to him, others were just left in a corner somewhere, unfinished. A number of the paintings, drawings and other items tell their own story, and can be presented as a genuine collection.

As for all those items not illustrated, Legs Boelen presents a vivid picture, using many anecdotes to create a philosophical but also highly realistic story. This book provides the reader with an insight into the creativeness possessed by a group of young people who are often all too readily branded as being destructive by nature. He shows that the 'criminal' exterior is often a disguise, behind which a sensitive person can be found.



Colofon Colophon

Tekst en ontwerp omslag

Text and cover design

Legs Boelen.

Grafische vormgeving **Design and lay-out**

Studio MC4, Son.

Druk **Printing**

Drukkerij Van Haaren.

Lithografie **Lithography**

Picture BV, Eindhoven.

Fotografie **Photography**

H. de Jong, Drunen.

Redactie **Editing**

D. Blom.

Vertaling **Translation**

H. Slater and A. Swindell.

Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever/schrijver.

No part of this book may be reproduced in any form, by way of printing, photo-copying, microfilming or any other means, without the written permission of the publisher/author.



Uitgegeven door Nieuw-Vosseveld penitentiaire inrichtingen Vught in 1992.
Oplage 1000 stuks

Herdruk, oplage 1200 stuks, in 1996.

Published by New-Vosseveld correctional facilities,
P.O. Box 10055, 5260 DH Vught, The Netherlands.
Limited edition of 1000 copies

C.I.P. gegevens Koninklijke Bibliotheek, Den Haag

Boelen, Legs
Art in prison
anonieme kunst van jonge gedetineerden
the anonymous art of young detainees / Legs Boelen;

ISBN 90-801247-1-0

Trefw.: gevangenen; beeldende kunst.

Deze uitgave kwam tot stand met subsidie, sponsoring en steun van:

This publication came into being with subsidy, sponsoring and support from:

Provincie Noord-Brabant; Nieuw-Vosseveld penitentiaire inrichtingen, Vught; Stichting Personeelskantine Nieuw-Vosseveld; Houtheadel J. Sneek, Landsmeer; Etesmi J.E. Koch, Tilburg; Van der Vechte Equipment B.V., Arnhem; A. Holtgreffe, Waalwijk; v.d. Burg Groenvoorziening B.V., Schijndel; Mercx B.V., Oirschot; Leba Bakker Sport, Oosterhout; v. Geel Kanalisatiesystemen, Boxtel; v. Riel-Wolfs, Den Bosch; Akzo Coatings, Breda; R.S., Boxtel; Cees Mertens; Joop Swaans; Hans van Dartel; Ursula Blinksma; Annemie v. Selst; Karin Bruil; Frans v.d. Meyden; Lisette Marasabessy; Loes Toonen, Juultje Joannes en de anonieme kunstenaars.